

BF-KM

**STIHL**



2 - 13      Manual de instruções de serviços



## Índice

1	Sistema combinado.....	2
2	Informações para este manual do usuário..	2
3	Indicações de segurança e técnicas de trabalho.....	2
4	Utilização.....	6
5	Motores combinados permitidos.....	7
6	Completar a máquina.....	7
7	Montar a ferramenta combinada.....	9
8	Colocar o cinto.....	9
9	Ligar e desligar a máquina.....	10
10	Guardar a máquina.....	11
11	Indicações de manutenção e conservação.....	11
12	Minimizar desgaste e evitar danos.....	11
13	Peças importantes.....	12
14	Dados técnicos.....	12
15	Indicações de conserto.....	13
16	Descarte.....	13
17	Declaração de conformidade da UE.....	13

## 1 Sistema combinado

No sistema combinado STIHL são reunidos diferentes motores e ferramentas combinadas para montar uma máquina. A unidade funcional formada pelo motor combinado e pela ferramenta combinada é denominada unidade motora neste manual de instruções.

Assim, o manual de instruções do motor combinado e o manual da ferramenta combinada formam o manual completo para a máquina.

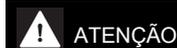
Sempre ler com atenção os **dois** manuais de instruções antes do primeiro uso e guardá-los em local seguro para posterior consulta.

## 2 Informações para este manual do usuário

### 2.1 Símbolos

Todos os símbolos colocados sobre as máquinas estão descritos neste manual.

### 2.2 Marcações de parágrafos



Alerta sobre perigo de acidentes e ferimentos de pessoas, bem como graves danos materiais.

AVISO

Alerta sobre danos na máquina ou componentes individuais.

### 2.3 Aperfeiçoamento técnico

A STIHL trabalha constantemente no aperfeiçoamento de todos os seus produtos. Por isso, reservamo-nos o direito de realizar modificações de embalagem, produto e equipamento.

Desta forma, não podem ser feitas exigências a partir de dados ou figuras deste manual.

## 3 Indicações de segurança e técnicas de trabalho



O trabalho com o cultivador de solo exige medidas de segurança especiais, pois as estrelas são pontudas e com cantos afiados e o trabalho é realizado em alta rotação.



Sempre ler com atenção os dois manuais de instruções de serviços (motor combinado e ferramenta combinada) antes da primeira utilização e guardá-los em local seguro para posterior utilização. A não observância do manual de instruções pode colocar sua vida em risco.

Somente dar ou emprestar a máquina para pessoas que foram treinadas para o manejo deste equipamento e sempre entregar junto o manual de instruções de serviços do motor combinado e da ferramenta combinada.

Utilizar o cultivador de solo somente para trabalhos em solos cultivados, firmes ou afogados e para fazer sulcos e incorporar aditivos no solo.

A utilização da máquina para outras finalidades não é liberada. **Risco de acidentes!**

Montar somente estrelas ou acessórios liberados pela STIHL para uso neste equipamento ou peças tecnicamente semelhantes. Em caso de dúvidas, consultar um Ponto de Vendas STIHL.

Utilizar somente peças ou acessórios de alta qualidade. Caso contrário, pode haver risco de acidentes ou danos na máquina.

A STIHL recomenda o uso de ferramentas, estrelas e acessórios originais STIHL. Estes foram desenvolvidos especialmente para serem usados neste produto, de acordo com a necessidade do cliente.

A proteção do equipamento não protege o operador contra todos os objetos que podem ser arremessados (pedras, vidros, arames, etc.) pelas facas. Esses objetos podem ricochetear em algum lugar e atingir depois o operador.

Não efetuar alterações na máquina, pois isto pode colocar a segurança em risco. A STIHL não se responsabiliza por danos pessoais e materiais oriundos da utilização de implementos não liberados pela STIHL.

Para limpeza da máquina, não usar lavadora de alta pressão. O jato forte de água pode danificar peças da máquina.

### 3.1 Vestimenta e equipamentos de proteção individual

Usar vestimenta e equipamentos de proteção individual, conforme as normas de segurança.



As roupas devem ser práticas e não incômodas. Usar roupas justas, como, por exemplo, macacão, e não usar jaleco.

Não usar roupas que possam enroscar na madeira, em arbustos ou em partes móveis da máquina. Também não usar cachecol, gravata ou jóias. Prender cabelos compridos e protegê-los, para que fiquem acima dos ombros.



Usar botas de segurança com sola antiderrapante e biqueira de aço.



#### ATENÇÃO



Para reduzir o risco de lesões nos olhos, usar óculos de segurança firmes, de acordo com a norma EN 166 (para Canadá de acordo com a norma CSA Z94). Assegurar que os óculos de segurança estejam bem firmes.

Usar protetor auricular "pessoal", como, por exemplo, cápsulas, para proteger os ouvidos.



Usar luvas de proteção robustas feitas com material resistente (por ex., couro).

A STIHL disponibiliza uma gama completa de vestimentas e equipamentos de proteção individual.

### 3.2 Transportar a máquina

Sempre desligar o motor.

Transportar a máquina equilibrada no tubo do eixo ou pendurada no cinto.

Não encostar nas partes quentes da máquina.

#### Perigo de queimadura!

No transporte em veículos: proteger a máquina contra quedas, danos e vazamento de combustível.

### 3.3 Antes de ligar

Verificar se a máquina está em perfeitas condições de funcionamento, observando o respectivo capítulo no manual de instruções de serviços do motor combinado e da ferramenta combinada:

- Estrelas: montagem correta, assento firme e se está em bom estado (limpa, de fácil giro e sem deformações).
- verificar se os dispositivos de proteção estão sem danos e sem desgaste Não operar a máquina se estiver com a proteção danificada. Substituir as peças danificadas.
- Não efetuar alterações nos dispositivos de manuseio e segurança da máquina, trabalhar somente com a proteção montada
- os cabos devem estar limpos e secos, sem óleo ou sujeiras, para proporcionar um manuseio seguro da máquina
- O cinto de suporte e os cabos da mão devem ser regulados de acordo com a altura do operador. Observar o capítulo "Colocar o cinto de suporte"

A máquina deve ser colocada em funcionamento somente sob condições seguras – **Perigo de acidentes!**

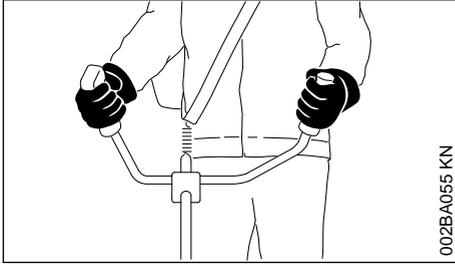
Para casos de emergência com o uso de cintos de suporte: treinar a retirada rápida da máquina. Ao treinar, não jogar a máquina no chão, para evitar danos na mesma.

### 3.4 Segurar e conduzir a máquina

Procurar sempre uma posição firme e segura.

Sempre segurar a máquina com as duas mãos nos punhos.

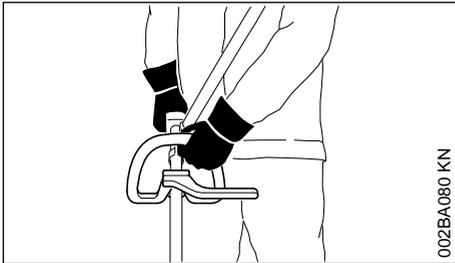
### 3.4.1 Nos modelos com cabo de empunhadura dupla



002BA055 KN

Mão direita no cabo de manejo e mão esquerda no cabo do punho.

### 3.4.2 Nos modelos com cabo circular

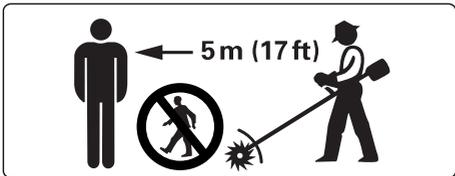


002BA060 KN

Nos modelos com cabo circular e cabo circular com haste (limitador do passo): colocar a mão esquerda no cabo circular e a mão direita no cabo de manejo, mesmo para canhotos.

## 3.5 Durante o trabalho

Em caso de grande perigo ou necessidade, desligar imediatamente o motor, colocando o interruptor combinado/interruptor stop/botão stop na posição 0 ou STOP.



Não permitir que outras pessoas permaneçam ao seu redor em um raio de 5 metros, por causa de objetos que podem ser arremessados. **Perigo de ferimentos!** Manter esta distância também de outros objetos (veículos, vidraças). **Risco de danos materiais!**

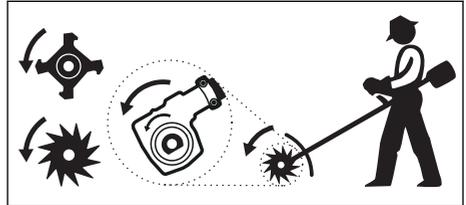
## 3 Indicações de segurança e técnicas de trabalho



Certificar-se de que a engrenagem e as estrelas estejam montadas e alinhadas corretamente e evitar o contato com as estrelas trituradoras – **Risco de ferimentos!**



O equipamento produz gases tóxicos assim que o motor é acionado. Esses gases podem ser inodoros e invisíveis e conter hidrocarbonetos e benzeno não queimados. Nunca trabalhar com o equipamento em locais fechados ou mal ventilados, mesmo com máquinas com catalisador.



As setas nas estrelas indicam o sentido de rotação. As setas nas estrelas devem apontar na mesma direção que as setas na engrenagem.

Observar se a marcha lenta está funcionando adequadamente, para que as estrelas não se movam mais após soltar a alavanca do acelerador. Verificar e corrigir a regulagem da marcha lenta regularmente. Se mesmo assim as estrelas se movimentarem na marcha lenta, é necessário fazer manutenção em um Ponto de Vendas, consulte o manual de instruções do motor combinado.

Nunca trabalhar sem o protetor apropriado para a máquina e para a ferramenta combinada, pois os objetos podem ser lançados. **Perigo de ferimentos!**

Cuidado ao trabalhar em superfícies escorregadias, molhadas, com neve, em encostas, em terrenos irregulares, etc. **Risco de escorregar!**

Cuidado com obstáculos: tocos de árvores, raízes. **Perigo de tropeçar!**

Verificar e retirar do local de trabalho: objetos sólidos como pedras, peças metálicas e semelhantes que podem ser lançadas sobre o operador. **Perigo de ferimentos!** – e podem danificar as estrelas.



Não trabalhar em superfícies nas quais logo abaixo haja fios ou cabos condutores de eletricidade. **Risco de choque elétrico!** Se estes fios condutores de eletricidade forem tocados e danificados com a ferramenta combinada, podem ocorrer lesões fatais ocasionadas por **choque elétrico.**

Procurar sempre uma posição firme e segura.

Operar a máquina apenas no ritmo do passo.

Trabalhar com cuidado dobrado nas áreas próximas a cercas, muros, pedras, terrenos com raízes e árvores ou em áreas com vegetação espessa. As estrelas podem ficar enganchadas.

#### **Risco de acidentes!**

Deve-se ter cuidado especial ao aproximar a máquina do operador, por causa da ferramenta de trabalho rotativa. **Perigo de ferimentos!**

Ao utilizar o protetor auricular, é necessário maior cuidado e atenção: a percepção de ruídos que indicam perigo (gritos, sinais, etc.) é limitada.

Fazer regularmente intervalos durante o trabalho, para evitar cansaço e desgaste excessivo: **Risco de acidentes!**

Trabalhar com calma e concentração, somente com boas condições de iluminação e visibilidade. Trabalhar com prudência para não colocar outras pessoas em perigo.

Caso a máquina não funcione normalmente após um incidente (por ex., impacto violento por pancada ou queda), é necessário verificar se ela está em condições operacionais seguras antes de continuar o trabalho. Veja também "Antes de ligar a máquina". Verificar principalmente a funcionalidade dos dispositivos de segurança. Não utilizar a máquina se não estiver funcionando corretamente. Em caso de dúvidas, procurar um Ponto de Vendas.

Com o motor em funcionamento, não tocar nas estrelas. Se as estrelas forem bloqueadas por algum obstáculo, desligar imediatamente o motor, somente então retirar o objeto. **Perigo de ferimentos!**

Bloquear as estrelas e ao mesmo tempo acelerar, aumenta o esforço e reduz a velocidade de trabalho do motor. Isto conduz a um superaquecimento e a danos em peças funcionais importantes (por exemplo, embreagem, peças da carcaça em plástico), devido ao deslizamento constante da embreagem, o que também pode fazer com que as estrelas se movimentem na marcha lenta. **Perigo de acidentes!**

Verificar regularmente, em intervalos curtos, as estrelas e ao perceber alterações no funcionamento, imediatamente:

- desligar o motor, segurando a máquina com firmeza

- verificar as condições e o assento firme e também se há início de trincas
- Substituir imediatamente estrelas danificadas, mesmo se as trincas forem pequenas

Limpar regularmente a região das estrelas e da proteção, mesmo durante o trabalho.

- Desligar o motor
- Colocar luvas de proteção
- Retirar capim, ervas daninhas e sujeiras (acumuladas) neste local

Para substituir as estrelas, desligar o motor.

#### **Perigo de ferimentos!**

Não continuar o uso de estrelas danificadas ou trincadas e nem tentar consertá-las, por exemplo com soldas ou alterações na forma (desbalanceamento).

Partículas ou partes quebradas podem se soltar e atingir em alta velocidade o operador ou pessoas que estão em volta. **Perigo de ferimentos graves!**

### **3.6 Após o trabalho**

Após o término do trabalho ou antes de deixar a máquina: desligar o motor.

Limpar a ferramenta combinada regularmente após o término do trabalho, tirando poeira, sujeira, barro e restos de capim. Utilizar luvas.

#### **Perigo de ferimentos!**

Não utilizar solventes para a limpeza.

Após limpeza minuciosa, lubrificar a superfície da ferramenta combinada de metal com um lubrificante anticorrosivo.

### **3.7 Manutenção e consertos**

Efetuar regularmente manutenção na máquina. Realizar somente manutenção e consertos, que estão descritos no manual de instruções de serviços da ferramenta combinada e do motor combinado. Todos os outros trabalhos de manutenção devem ser realizados numa assistência técnica.

A STIHL recomenda que todos os trabalhos de manutenção e de conserto sejam realizados somente numa Assistência Técnica em uma Concessionária STIHL, pois seus funcionários recebem treinamentos periódicos e todas as informações técnicas das máquinas.

Utilizar somente peças de alta qualidade, do contrário pode haver risco de acidentes ou danos na máquina. Em caso de dúvidas, consulte uma assistência técnica.

A STIHL recomenda somente o uso de peças originais STIHL, pois estas foram desenvolvidas para serem usadas neste produto de acordo com a necessidade do cliente.

Para realizar consertos, manutenções e limpeza, sempre desligar a máquina. **Perigo de acidentes!**

## 4 Utilização

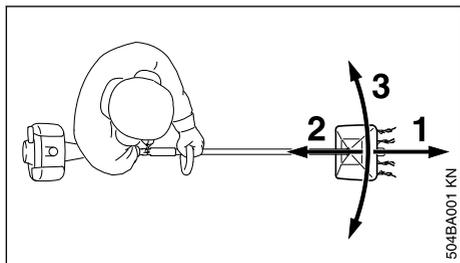
### 4.1 Gerais



### 4.2 Preparação

- ▶ Ligar o motor
- ▶ Colocar o cinto.

### 4.3 Técnicas de trabalho



Com o cultivador de solo pode-se trabalhar para frente (1), para trás (2), alternadamente (3) da direita para a esquerda e ao contrário ou de forma circular.

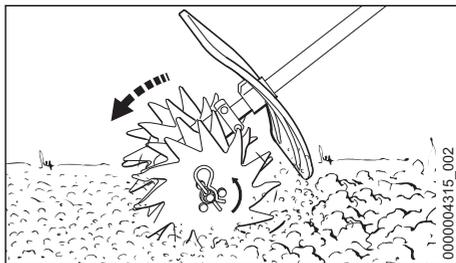
Para saber qual dos movimentos acima traz maior vantagem, deve-se observar a área de utilização e as condições de trabalho.

Trabalhos alternados para frente e para trás servem especialmente para a preparação de solos rígidos.



O cultivador de solo se afasta do usuário durante o trabalho. Certificar-se sempre de ter uma base segura para poder controlar o cultivador de solo.

### 4.4 Exemplos de utilização

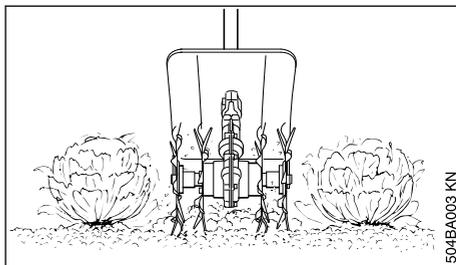


#### ▶ Lavrar crosta de terra

Para lavar um solo já cultivado anteriormente (por ex., verduras ou flores) é necessária uma preparação. Deve-se remover ervas daninhas ou outras plantas, bem como fragmentos rígidos como pedras, vasilhames, pedaços de madeira, etc., que podem ser lançados para cima pelas estrelas.

Segurar a máquina firmemente com as duas mãos e lavar apenas uma pequena área do solo, até alcançar a profundidade desejada.

Durante a finalização do trabalho, conduzir a máquina de forma que não sejam deixadas pegadas. Depois nivelar as áreas lavradas com um ancinho.



#### ▶ Revolver o solo na plantação

Em solos plantados, afogar a terra apenas superficialmente ao redor das plantas. Em trabalhos muito profundos, as raízes das plantas superficiais podem ser danificadas.

Para evitar possíveis danos à máquina ou às plantas, conduzir a máquina de forma que não atinja nenhuma raiz.

#### ► Preparar o solo com complementos

Com a máquina, é possível lavrar o solo misturando humo, esterco, folhas secas ou outros materiais orgânicos como também adubo.

Como preparação, eliminar restos de raízes, pedaços grandes de plantas e fragmentos duros (pedras, etc.). Espalhar os complementos uniformemente sobre o solo.

Durante a preparação do solo, movimentar a máquina em círculos ou alternadamente para frente e para trás.

Para finalizar os trabalhos, nivelar a área lavrada com um ancinho.

#### ► Fazer sulcos

Puxar a máquina lentamente para trás. Para fazer sulcos mais profundos, deve-se repetir este processo, conforme necessário.

#### 4.4.1 Limpar as estrelas

Durante o trabalho é possível que restos de plantas, como raízes, fiquem presas ao redor ou entre as estrelas. Para limpeza das estrelas:

- desligar o cultivador de solo e esperar até que as estrelas parem de girar
- retirar o encaixe da mola do eixo
- retirar as estrelas do eixo
- tirar restos de raízes, plantas e terra

### ! ATENÇÃO

As estrelas são afiadas. Usar luvas durante a limpeza.

## 5 Motores combinados permitidos

### 5.1 Motores combinados

Utilizar somente motores combinados que tenham sido fornecidos pela STIHL ou que tenham sido liberados para montagem.

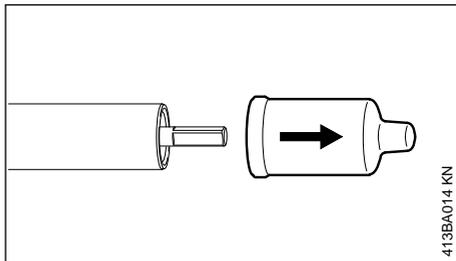
O trabalho dessa ferramenta combinada é permitido somente com os seguintes motores combinados:

STIHL KM 85 R, STIHL KMA 200.0 R

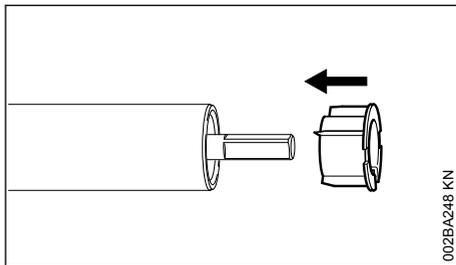
### ! ATENÇÃO

Em equipamentos com cabo circular deve estar montada a haste (limitador de passos).

## 6 Completar a máquina



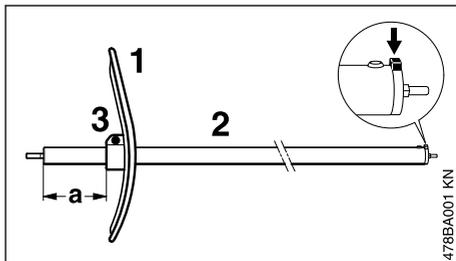
- Retirar a capa de proteção que está na extremidade do tubo do eixo e guardá-la. Veja capítulo "Guardar a máquina".



### AVISO

Ao retirar a capa, o bujão pode sair junto do tubo do eixo, sendo necessário empurrá-lo de volta até o encosto.

### 6.1 Montar a proteção



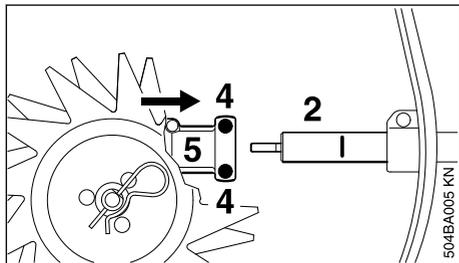
- Empurrar a proteção (1) sobre o tubo do eixo (2), até que a distância seja (a) = 100 mm.

- ▶ Alinhar a proteção (1) sobre o tubo do eixo, de forma que ela fique na posição vertical e o ressalto de fixação (seta) no tubo do eixo aponte perpendicularmente para cima.
- ▶ Apertar o parafuso (3) levemente.

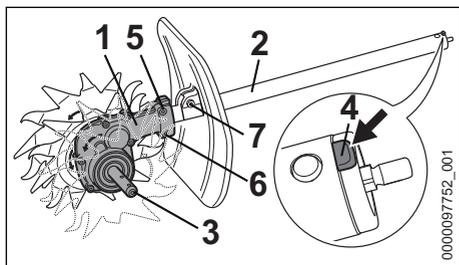
**AVISO**

A proteção deve ficar bem firme sobre o tubo do eixo.

### 6.2 Montar a engrenagem



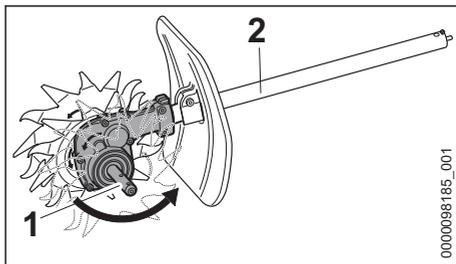
- ▶ Soltar os parafusos de fixação (4).
- ▶ Empurrar a engrenagem (5) sobre o tubo do eixo (2), girando a engrenagem um pouco de um lado para outro.



- ▶ Alinhar a engrenagem (1) sobre o tubo do eixo (2), de forma que o eixo (3) fique abaixo do tubo do eixo e o pino de fixação (4) aponte para cima.
- ▶ O parafuso de fixação superior (5) deve estar alinhado com o parafuso de fixação (7) na proteção.
- ▶ Apertar os parafusos de fixação **firmemente**.

**AVISO**

A engrenagem deve ficar firme sobre o tubo do eixo.



O eixo (1) deve estar abaixo do tubo do eixo (2). As setas na engrenagem indicam o sentido de rotação.

**! ATENÇÃO**



Uma engrenagem montada e alinhada incorretamente pode fazer com que as estrelas trituradoras girem na direção errada.

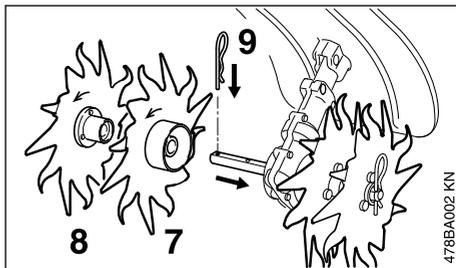
Certificar-se de que a engrenagem esteja alinhada corretamente e que o cultivador de solo fique afastado do operador durante o trabalho.

### 6.3 Montar as estrelas

Não perder as duas arruelas do eixo da engrenagem.

- ▶ Posicionar as estrelas sobre o eixo, de acordo com a ordem, observando que:

As estrelas da direita e da esquerda são diferentes. O sentido de rotação da engrenagem e das estrelas está identificado com uma seta e deve estar de acordo.



- ▶ Girar a estrela da direita, interna (7) sobre o eixo, até onde for possível empurrá-la, observando a direção da seta.

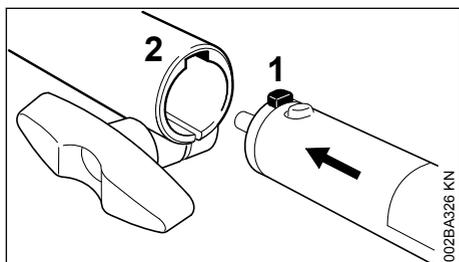
A estrela interna tem uma luva maior do que a estrela externa.

- ▶ Girar a estrela da direita, externa (8), sobre o eixo, até onde for possível empurrá-la, observando a direção da seta.
- ▶ Colocar o encaixe da mola (9) no furo do eixo e engatá-lo. Colocar o encaixe da mola de forma plana na estrela.
- ▶ Montar as estrelas no lado esquerdo da mesma forma

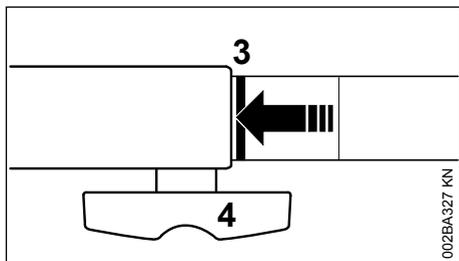
### ⚠ ATENÇÃO

As estrelas são afiadas. Usar luvas ao montar as estrelas.

## 7 Montar a ferramenta combinada



- ▶ Empurrar os pinos (1) da haste até o encosto na ranhura (2) na luva da embreagem.



Para estar bem encaixada, a linha vermelha (3 = ponta da seta) deve estar nivelada com a luva da embreagem.

- ▶ Apertar bem o parafuso fixador (4).

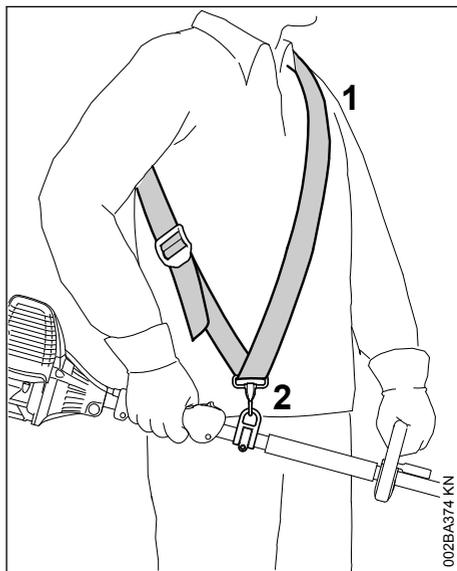
### 7.1 Desmontar a ferramenta combinada

- ▶ Retirar a haste na ordem inversa.

## 8 Colocar o cinto

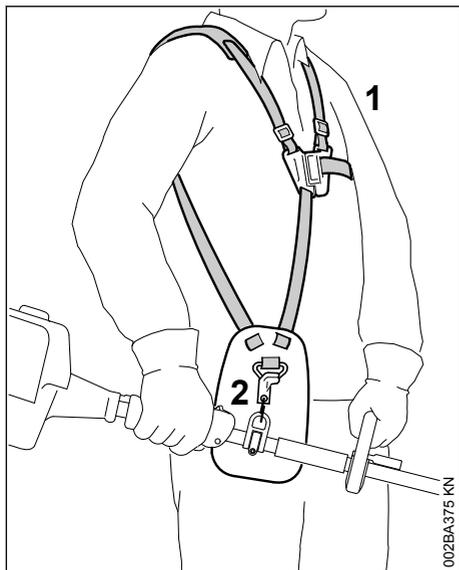
O tipo e o modelo do cinto, olhal de transporte e gancho dependem do que é oferecido no mercado.

### 8.1 Cinto para ombro simples



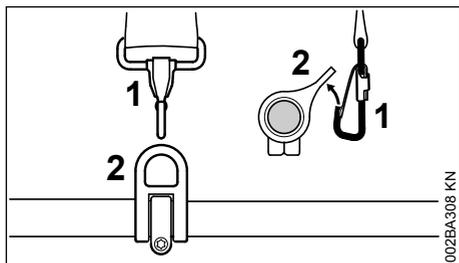
- ▶ Colocar o cinto para ombro simples (1).
- ▶ Ajustar o comprimento do cinto, de forma que o gancho (2) esteja aproximadamente um palmo abaixo do quadril direito.

## 8.2 Cinto duplo para ombro



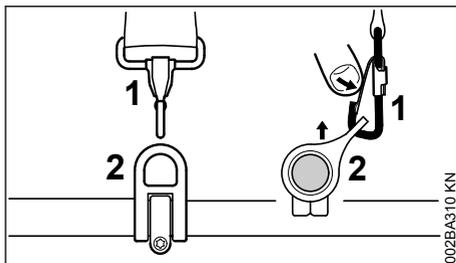
- ▶ Colocar o cinto duplo para ombro (1).
- ▶ Ajustar o comprimento do cinto, de forma que o gancho (2) fique aproximadamente um palmo abaixo do quadril direito.

## 8.3 Engatar a máquina no cinto



- ▶ Engatar o gancho (1) no olhal de transporte (2) no tubo do eixo, segurando o olhal de transporte.

## 8.4 Desengatar a máquina do cinto



- ▶ Pressionar a lingueta do gancho (1) e puxar o olhal de transporte (2) para fora do gancho.

## 8.5 Retirada rápida da máquina



**ATENÇÃO**

Em caso de um perigo iminente, a máquina deve ser retirada rapidamente das costas. Treinar a retirada rápida da máquina. Durante o treino, não jogar a máquina no chão, para evitar que seja danificada.

Para treinar a retirada rápida da máquina do gancho, proceder conforme capítulo "Desengatar a máquina do cinto".

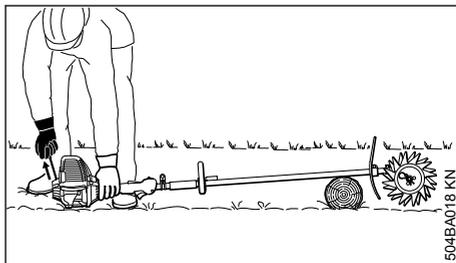
Se um cinto simples para ombro estiver sendo utilizado: treinar a retirada rápida do cinto.

Se um cinto duplo para ombros estiver sendo utilizado: treinar a abertura rápida da placa para botão do fecho e a retirada rápida do cinto.

## 9 Ligar e desligar a máquina

### 9.1 Ligar a máquina

Antes de ligar a máquina, ler com atenção o manual de instruções de serviços do motor combinado ou da máquina base!



- ▶ Colocar a máquina em uma posição segura no chão: o apoio do motor deve ficar firme no chão, o tubo do eixo deve ficar apoiado na região da proteção sobre um ponto mais alto, como numa ondulação do terreno, num tronco ou num tijolo.

As estrelas não devem tocar no chão nem em qualquer outro objeto. **Risco de acidentes!**

- ▶ Posicionar-se de maneira, optando por uma das possibilidades: em pé, curvado ou ajoelhado
- ▶ Pressionar a máquina com a mão esquerda **firmente** contra o chão, sem tocar nos elementos de manejo do cabo de manejo. Veja o manual de instruções do motor combinado ou da máquina base.

### AVISO

Não colocar o pé ou ajoelhar-se sobre o tubo do eixo.



### ATENÇÃO

Quando o motor é ligado, existe a possibilidade das estrelas entrarem em movimento. Por isso, assim que o motor estiver funcionando, dar um breve toque no acelerador e o motor passa para a marcha lenta.

O processo de acionamento completo está descrito no manual de instruções do motor combinado ou da máquina base.

## 9.2 Desligar a máquina

- ▶ Veja o manual de instruções do motor combinado ou da máquina base.

## 10 Guardar a máquina

Em pausas de trabalho a partir de 30 dias:

- ▶ retirar as estrelas, limpar e verificar
- ▶ se a ferramenta combinada for guardada separadamente do motor combinado: colocar a capa de proteção sobre o tubo do eixo, para proteger a embreagem contra sujeiras
- ▶ guardar a máquina em local seco e seguro. Proteger do uso de pessoas não autorizadas (por ex. crianças)

## 11 Indicações de manutenção e conservação

As indicações a seguir referem-se às condições normais de trabalho. Em condições mais difíceis (pó em grande quantidade, etc.) e mais horas de

trabalho diário, os intervalos indicados devem ser reduzidos respectivamente.

### Parafusos e porcas acessíveis

- ▶ Reapertar em caso de necessidade

### Ferramentas de trabalho e dispositivos de proteção

- ▶ Realizar teste visual e verificar o assento antes de iniciar o trabalho e depois de abastecer o tanque.
- ▶ Substituir se estiver danificada.

### Etiqueta com indicações de segurança

- ▶ Substituir etiquetas ilegíveis.

## 12 Minimizar desgaste e evitar danos

Seguir as determinações deste manual de instruções de serviços e as determinações do manual de instruções de serviços do motor combinado, evita o desgaste excessivo e danos na máquina.

A utilização, manutenção e o armazenamento da máquina devem ser seguidos com todo cuidado, conforme descrito nesse manual de instruções de serviços.

Todos os danos causados pela não observância de indicações de segurança, manuseio e manutenção, são de responsabilidade do usuário. Isto vale principalmente para:

- Modificações no produto, não liberadas pela STIHL.
- Utilização de ferramentas ou acessórios, que não foram liberados ou definidos para essa máquina ou diminuem a sua qualidade de funcionamento.
- Utilização indevida da máquina.
- Utilização da máquina em eventos esportivos ou de competições.
- Danos em consequência de uso contínuo da máquina com peças defeituosas.

## 12.1 Trabalhos de manutenção

Todos os trabalhos relacionados no capítulo "Indicações de manutenção e conservação" devem ser efetuados regularmente. Os trabalhos de manutenção que não podem ser executados pelo próprio usuário devem ser encaminhados para uma assistência técnica.

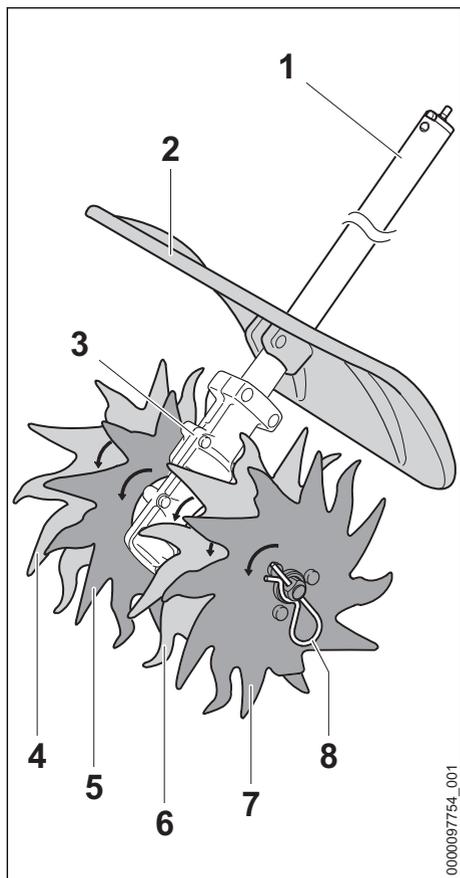
A STIHL recomenda que os serviços de manutenção e consertos sejam realizados somente numa Assistência Técnica Autorizada STIHL, pois seus funcionários recebem treinamentos

periódicos e todas as informações técnicas das máquinas.

Se estes trabalhos não são feitos ou realizados de forma imprópria, podem surgir danos, que serão de responsabilidade do usuário. Isto vale para:

- Danos de corrosão e outros danos decorrentes de armazenagem imprópria.
- Danos na máquina decorrentes da utilização de peças de reposição de baixa qualidade.

### 13 Peças importantes



- 1 Tubo do eixo
- 2 Proteção
- 3 Engrenagem
- 4 Estrela externa, direita
- 5 Estrela interna, direita
- 6 Estrela interna, esquerda
- 7 Estrela externa, esquerda
- 8 Encaixe da mola

### 7 Estrela externa, esquerda

### 8 Encaixe da mola

## 14 Dados técnicos

### 14.1 Engrenagem

Engrenagem em caracol de um estágio

Transmissão i: 44:1

### 14.2 Ferramenta de trabalho

Quatro estrelas, no mesmo sentido, cortantes de ambos os lados

Diâmetro: 230 mm

Largura de trabalho: 220 mm

### 14.3 Peso

Completa com proteção e tubo do eixo:  
4,1 kg

### 14.4 Valores de ruído e vibração

Para definição dos valores de ruído e vibração, nas máquinas com a ferramenta combinada BF-KM são consideradas a marcha lenta e a rotação máxima nominal numa relação de 1:6.

Para mais informações sobre o cumprimento da Instrução Normativa sobre Vibrações 2002/44/CE, veja

[www.stihl.com/vib](http://www.stihl.com/vib)

#### 14.4.1 Nível de pressão sonora $L_{peq}$ conforme ISO 11201

KM 55 R:	95 dB(A)
KM 85 R:	95 dB(A)
KMA 200.0 R:	74 dB(A)
FR 130 T:	97 dB(A)

#### 14.4.2 Nível de potência sonora $L_w$ conforme ISO 3744

KM 55 R:	105 dB(A)
----------	-----------

#### 14.4.3 Nível de potência sonora $L_{weq}$ conforme ISO 3744

KM 85 R:	106 dB(A)
KMA 200.0 R:	87 dB(A)
FR 130 T:	105 dB(A)

#### 14.4.4 Vibração $a_{hv,eq}$ conforme ISO 20643

	Cabo da mão esquerda	Cabo da mão direita
KM 55 R:	6,9 m/s <sup>2</sup>	8,0 m/s <sup>2</sup>
KM 85 R:	2,2 m/s <sup>2</sup>	6,3 m/s <sup>2</sup>
KMA 200.0 R:	2,4 m/s <sup>2</sup>	2,5 m/s <sup>2</sup>
FR 130 T:	1,4 m/s <sup>2</sup>	1,8 m/s <sup>2</sup>

Para o nível de pressão sonora e nível de potência sonora, o fator K é 2,0 dB(A), conforme RL 2006/42/EG; para a vibração, o fator K é 2,0 m/s<sup>2</sup>, conforme RL 2006/42/EG.

## 15 Indicações de conserto

Usuários desta máquina podem efetuar somente os trabalhos de manutenção e de conservação descritos neste manual. Demais consertos devem ser realizados somente por uma Assistência Técnica Autorizada STIHL.

A STIHL recomenda que os serviços de manutenção e consertos sejam efetuados somente em Assistências Técnicas Autorizadas STIHL, pois seus funcionários recebem treinamentos periódicos e todas as informações técnicas das máquinas.

Em consertos, utilizar somente peças de reposição liberadas pela STIHL para essa máquina. Utilizar somente peças de alta qualidade, do contrário pode haver risco de acidentes ou danos na máquina.

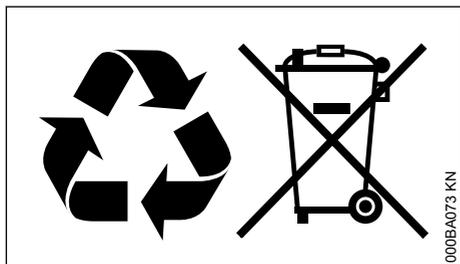
A STIHL recomenda o uso de peças de reposição originais STIHL.

As peças de reposição originais STIHL podem ser reconhecidas pelo código da peça de reposição STIHL, pela gravação **STIHL** e dependendo o caso, pelo sinal **S** (em peças pequenas este sinal também pode estar sozinho).

## 16 Descarte

Informações sobre o descarte estão disponíveis na administração local ou nos Pontos de Vendas STIHL.

O descarte inadequado pode ser prejudicial à saúde e poluir o meio ambiente.



- Encaminhar os produtos STIHL, incluindo a embalagem, para um ponto de coleta adequado para reciclagem, de acordo com os regulamentos locais.

- As baterias podem ser descartadas em um Ponto de Vendas STIHL.
- Não descartar junto com o lixo doméstico.

## 17 Declaração de conformidade da UE

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Badstr. 115  
D-71336 Waiblingen

Alemanha

declara, sob sua inteira responsabilidade, que a máquina

Tipo:	Ferramenta combinada cultivador de solo
Marca de fabricação:	STIHL
Modelo:	BF-KM
Identificação de série:	4601

corresponde às prescrições de aplicação das diretivas 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2000/14/CE e que o produto foi desenvolvido e produzido em conformidade com a data aplicável para as versões das seguintes normas:

EN ISO 12100 (em relação aos equipamentos KM- e FR-)

Arquivo da documentação técnica:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
Produktzulassung

O ano de construção está indicado no equipamento.

Waiblingen, 01-08-2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p.

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

CE





[www.stihl.com](http://www.stihl.com)



0458-478-1521-B



0458-478-1521-B